

Mediación pedagógica como instrumento de comunicación y convivencia

Pedagogical mediation an instrument for communication and coexistence

Linda Gallo Bedoya*

<https://orcid.org/0000-0001-9403-0726>

Julio Cesar Bermudez**

<https://orcid.org/0000-0002-3803-3233>

Mauricio Grande Ladino***

<https://orcid.org/0000-0002-8613-7395>

Resumen Este artículo presenta algunos resultados de la investigación *Surcando Territorios en Diversidad*, investigación realizada en diferentes comunidades: Naza, afrodescendiente de Guachené y comunidad académica de la Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Este artículo se centra en las mediaciones realizadas en la zona de Guachené en el departamento del Cauca en Colombia, en la que se observó la convivencia en comunidad, el reconocimiento del acervo cultural que se hereda de generación en generación y los múltiples factores que le dan vida a la identidad cultural, a través de diversas mediaciones pedagógicas planteadas

* Universidad Santiago de Cali
Cali, Colombia
✉ linda.gallo00@usc.edu.co

*** Universidad Distrital Francisco José
Caldas
Cali, Colombia
✉ mauroteatro1@hotmail.com

** Universidad de Santo Tomás
Cali, Colombia
✉ juliobermudezrestrepo@gmail.com

Cita este capítulo

Gallo Bedoya, L.; Bermudez, J. y Grande, M. (2020). Mediación pedagógica como instrumento de comunicación y convivencia. En: Olaya Garcerá, J.; Fajardo Guevara, C.; Prado Rojas, C. & Delgado Martínez, E. (eds. científicos), *Lenguajeando Mediación Pedagógica*. (pp. 123-136). Colombia, Costa Rica: Editorial Universidad Santiago de Cali; Universidad de la Salle.

desde el arte, como: la narración oral de historias, los cantos tradicionales, la recuperación de la memoria a través del diálogo y, finalmente, la aproximación a la metodología de mapas parlantes. El resultado de esta investigación evidencia cómo los aprendizajes participativos son importantes para los procesos de construcción de identidad, la relevación del diálogo en comunidad, la necesidad de la recuperación de la memoria cultural y el empoderamiento de la comunidad a través de mapas participativos.

Palabras Clave: Mediación, diversidad cultural, cartografía social, mapa parlante, comunidad.

Abstract This article presents some results of the research Sowing in Diversity Contexts, carried out in the area of the community of Guachené, in the department of Cauca, in Colombia. These communities were Naza, Guachené afro descendants, and people from Universidad Francisco José de Caldas's campus community. This paper focuses on de measurements done in Guachené, Cauca, Colombia. In this research was studied the community's coexistence, the recognition of cultural traditions that are inherited from generation through generation, and multiple factors that give life to cultural identity. The framework included various pedagogical mediations raised from the art, such as: oral narration of stories, traditional songs, the recovery of memory through dialogue, and finally, the approximation to the methodology of talking maps. The result of this research shows how participatory learning is important for the processes of identity construction, replacement of dialogue in community, the need for cultural memory recovery, and the community's empowerment through participatory maps.

Keywords: Cultural diversity, social cartography, talking maps, community.

1. Introducción

Esta investigación se realizó con el acompañamiento del grupo de investigación Colibrí, doctores en Educación con Especialización en Mediación Pedagógica de la Universidad de Lasalle en Costa Rica y el Semillero de Arte y Pedagogía adscrito a la Institución Universitaria Antonio José Camacho de la Ciudad de Cali, Colombia.

La observación del contexto y del entorno se realizó desde la mirada de un grupo de mujeres afrodescendientes pertenecientes a la comunidad de Guachené, para quienes “el mundo aparece entonces como un complicado tejido” (CAPRA, 1996, p. 50). Las mujeres adultas afrodescendientes, algunas amas de casa, otras lavanderas, yerbateras, una partera y otras madres comunitarias, todas ellas estudiantes de Pedagogía Infantil de la Institución Universitaria Antonio José Camacho con sede en Guachené, pertenecen al Semillero de Investigación en Arte y Pedagogía que acompañó esta investigación. Provenientes de las veredas Cabañitas, La Cabaña, Obando, San Antonio, San José y Juan Perdido, este grupo de mujeres, inquietas por la identidad de su pueblo, considerado como uno de los municipios de Colombia que cuenta con una gran riqueza étnica, cultural, de biodiversidad y con una amplia complejidad sobre la identidad cultural y las formas sociales emergentes que irrumpen con los legados ancestrales y desvirtúan la memoria colectiva de la comunidad. Estas mediaciones se complejizaron con los mapas parlantes realizados con la comunidad indígena Nasa de Caldono, Cauca y el mapa realizado con el grupo de danzas tradicionales del Instituto Popular de Cultura de Cali, Valle del Cauca.

Esta propuesta de investigación se realizó con la metodología de acción participación, referente de la propuesta de Fals Borda, que permitió vivenciar procesos con la comunidad y construir un diálogo con los agentes participantes. La metodología utilizada para elaborar el informe de esta investigación parte de mediaciones pedagógicas planteadas desde el arte: narración oral de historias, cantos tradicionales y el acercamiento a una de las metodologías de la cartografía social: Los mapas parlantes, mapas dinámicos, estos últimos observados desde el pasado, el presente y el futuro de cada comunidad.

2. Contexto de las poblaciones en mediación

La tierra bañada por el sol y atravesada por el folclor afrodescendiente, en donde hoy en día se afectan las tradiciones orales y culturales, la convivencia de la comunidad se ve menguada por los nuevos contextos, las costumbres y creencias se van desplazando por las formas que la modernidad y el desarrollo les brinda a los habitantes de la tierra de la caña. Guachené, una tierra de cantos, ritos, tradiciones orales, costumbres culinarias, esas otras formas de habitar el territorio desde la mirada de quién resiente la violencia, de quién desea la libertad, desde la costumbre, desde el perdón, desde el olvido, todo aquello que hoy en día hace parte del acervo cultural de los habitantes de este municipio, eso que se podría denominar entramado relacional.

En la vereda de Chindaco en Caldon, Cauca, la población Nasa, habita un pequeño caserío conformado por indígenas que trabajan la tierra para el sustento diario. Una población que le apuesta a sus creencias, a habitar el territorio de acuerdo a sus ancestros. La última mediación con los mapas parlantes se llevó a cabo con el grupo representativo en danzas folclóricas del Instituto Popular de Cultura de la ciudad de Cali, un puñado de jóvenes provenientes de diversas zonas del país se forman en bailarines de folclor, realizando investigaciones desde el acervo cultural de cada pueblo y etnia colombiana.

3. Las Mediaciones Pedagógicas propuestas desde el arte.

Las mediaciones pedagógicas que se llevaron a cabo, a manera de aprendizaje participativo con la comunidad, específicamente con el grupo de las mujeres de Guachené fueron actividades pensadas desde el arte, con el objetivo de provocar en las participantes, reflexiones sobre la memoria cultural, la identidad, la observación de la comunidad y sus formas de comunicación. "Todo cambio social es un cambio cultural" (Maturana, 1999, p. 34).

Las mediaciones pedagógicas fueron exploración desde:

- Las danzas folclóricas y el movimiento corporal: Las mediaciones desde la danza se realizaron durante varios encuentros, pensadas en primera instancia en un reconocimiento del cuerpo, y cuerpo como territorio. En segunda instancia la exploración del folclor y el lenguaje sobre la procedencia de su cultura afrodescendiente.
- Cantos y alabaos: La necesidad de cantar y crear versos sobre los acontecimientos naturales para la comunidad como lo son el nacimiento y la muerte. Las mujeres realizaron cantos desde sus expresiones culturales, entonaron Bundes y Alabaos, que son usuales en la zona pacífica colombiana por la gente afrodescendiente. Se le canta a la vida, a los santos y se pide en estos versos protección. En los cantos funerarios se escucha el lamento, se les pide guía a los santos, se habla del difunto y de las razones de su partida.
- Tradiciones orales y creencias: Las mujeres que ejercen como yerbateras, curanderas o aquellas que acompañan los partos, narraron historias y leyendas de su pueblo, en donde la figura del diablo, las brujas y el mal siempre están presentes. Relatos amarrados a las profundas creencias que la comunidad alimenta día a día. Una comunidad que le encuentra gusto a las supersticiones y hacen parte de ellas, de su riqueza cultural. El folclor afro viene acompañado por los cantos, el ritmo, el buen humor y el licor.

Estas actividades se iniciaron y se cerraron con el diálogo, pretendiendo con ello darle espacio a las memorias del colectivo, desarrollando el verdadero objetivo del diálogo "el de penetrar en el proceso de pensamiento y transformar el proceso de pensamiento colectivo" (Bohm, 1997, p. 37). Dicha semilla también es comprendida, como la provocación hacia la indagación en las raíces y el origen, observándose desde el encuentro con el cuerpo, la voz y la memoria cultural.

4. Seres históricos a través del mapa parlante



Figura 1. Ejercicio de mapa parlante comunidad Danzas Folclóricas IPC 2015.

La cartografía social se puede definir como la herramienta que permite observar y generar conocimiento de un territorio, mientras que el mapa parlante es la forma de recolectar gráficamente la percepción de la comunidad sobre el territorio que habitan, mirando desde una perspectiva holística los factores de biodiversidad, los factores sociales y de convivencia, los factores de desarrollo económico de las poblaciones y la diversidad cultural, las transformaciones del territorio en el pasado y el presente. Esta herramienta metodológica permitió, que los grupos en observación dialogaran sobre los entramados relacionales: el semillero de mujeres en Guachené, la comunidad indígena de Chindaco y el grupo de jóvenes bailarines, generando preguntas, incertidumbres sobre sus procedencias y construyendo la memoria colectiva.

Assman, (2002, p. 31) afirma que "No existen verdaderos procesos de conocimiento sin conexión con las expectativas y la vida de los aprendientes". Cada uno de los ejercicios se planteó en la casa de uno de los integrantes de los grupos de observación. La casa de Elfanory, la casa del mayor del cabildo indígena y la escuela de danza del IPC. Se compartieron alimentos, risas, anécdotas, siendo co-partícipes de la cotidianidad en bioaprendizaje. *"Una especie perdura en tanto que el modo de vida que*

la define es conservado generación tras generación en la constitución de un linaje" (Maturana, 1999, p. 216).

En el mapa temático se ubicó el municipio de Guachené. De igual forma, se realizó con las otras dos comunidades.

- Desde una mirada holográfica, se percibió el entorno habitado por paisajes en diversas dimensiones, con la comprensión de que "la simplicidad de los mapas no es correlativa a la del territorio: es una abstracción geométrica que descarta el relieve concreto, el clima y sus vaivenes, los predadores y sus afanes, los pantanos y sus albores, las bifurcaciones y sus acechanzas" (Najmanovich, 2008, p. 87). El mapa visto desde esta dimensión holográfica, se convirtió entonces en un entramado relacional, que gracias al lenguaje cobra vida para la comprensión de las dinámicas de la comunidad, su historia y su proyección en el territorio.
- Los participantes volcaron su mirada hacia diferentes puntos de encuentro y desarrollo de vida social de la comunidad. Un ejemplo de ello, fueron los samanes que rodean el Río Palo, fuente hídrica de Guachené. En el caso de las mujeres de Guachené, quienes admirando este detalle del paisaje, las llevó a *reflexiones* sobre aquellos aspectos en donde la educación tradicional ha alejado de lo sutil, de lo cotidiano, de las vivencias reales y del contexto. Para la comunidad Nasa el mapa les permitió observar el desarrollo de su vereda y la productividad que a la fecha habían logrado alcanzar, trabajando en común-unidad. Los jóvenes bailarines, entramaron en el mapa sus procedencias, descubriendo que algunos no tenían claridad del porqué de los desplazamientos de sus familias a las capitales de Colombia.
- Las procedencias se trazaron con hilos invisibles que nombraron el lugar de origen de las familias maternas y paternas de los grupos en observación, tanto grupo afrodescendientes, indígenas y jóvenes ciudadanos. Con hilos de colores se trazaron los lugares de origen, las viviendas de cada uno de los participantes.

5. A manera de conclusión

El cuestionamiento frente al paradigma cartesiano de la fragmentación y de las individualidades, se conjuga con la tendencia de no trabajar en comunidad y colectividad, como un “modo de vivir nos ha abocado a la contaminación, a la destrucción del equilibrio de la naturaleza, a la superpoblación, al desorden económico y político del mundo entero” (Bohm, 1980, p. 3). Estos cuestionamientos emergieron en medio de los diálogos generados con cada mediación propuesta, dando como resultado incertidumbres frente a un mundo globalizado, fragmentado, que arrolla lo étnico y desplaza las culturas vivas que luchan por un entramado relacional. Es importante mirar el territorio, no desde del mapa limitante y limítrofe, sino mirarlo desde el pensamiento de quién lo habita y lo camina día a día. Una nueva mirada que incluya la palabra de los abuelos, al mismo tiempo, que sepa escuchar la necesidad de los jóvenes del presente.

Con el ejercicio de diálogos a través a de los mapas parlantes, se lograron entamar relaciones desde las mediaciones pedagógicas planteadas desde el arte, evidenciando vacíos en la historia personal y colectiva de cada grupo observado. Estos vacíos se dan en la comunidad por los procesos de deconstrucción de la identidad, la falta de comunicación y diálogo entre la comunidad. Urge entonces realizar más ejercicios de construcción de memoria, desde las tradiciones orales, las creencias y las formas de abordar el territorio vistas desde los ancestros hasta las juventudes del presente. Estos ejercicios permiten a la comunidad conectarse con la identidad del pueblo, darle un lugar al acervo cultural y dignificar la historia personal y colectiva.

La diversidad étnica y cultural de Colombia es generosa y digna de admirar. Colombia, es un pueblo caracterizado por vivir diversas facetas de la violencia. Violencia que, a su vez, obliga a campesinos, indígenas, poblaciones afro a ser migrantes de sus lugares de origen. Los mapas parlantes dieron cuenta de algunos de los móviles de este fenómeno del desplazamiento, por ejemplo, como son la falta de oportunidades laborales, los embarazos no deseados, la violencia por parte de grupos al margen de la ley, entre otros factores. Esta indagación de procedencias y re-significación de líneas limítrofes se convirtió

en un argumento para mirar la diversidad étnica, la biodiversidad, la riqueza cultural del pueblo colombiano, y de re-*semantizar* el sentido de espacio a través de los recorridos físicos y el efecto de no localidad y de no tiempo. Ejercicio logrado con las narraciones orales de quienes hicieron parte, reconociendo en las anécdotas y relatos como se van replicando los hechos y sucesos en cada familia y en cada población.

Esta investigación, invitó a los tres grupos observados a mirar la comunidad como un ente vivo, con una sabiduría propia, como seres históricos que ven la urgencia de volver a escribir la historia. Esta vez desde la mirada del campesino, del indígena del mestizo, del afrodescendiente y no del criollo que en poco o nada aportó a la construcción de su identidad y acervo cultural. Una historia que incluya las procedencias y que les dé un lugar a los personajes relevantes para la comunidad, dándole un lugar a los ancianos contadores de historias, a las lavanderas, a los pescadores, dándole voz al espíritu de la comunidad. "todas las cosas y acontecimientos son a-espaciales, atemporales, intrínsecamente unos e indivisos" (Wilber, 1982, p. 9).

Referencias bibliográficas

- Adams, R. (2001). *El Octavo Día*. Universidad Autónoma Metropolitana de México.
- Assman, H. (2002). *Placer y ternura en la educación*. Madrid: Narcea S.A.
- Barragán, A. (2015). *Mapas parlantes: memoria y territorio en el pueblo Nasa-Páez*. Tesis de la Maestría en Geografía. Universidad Nacional Autónoma de México.
- Boff, L. (1996). *Ecología: Grito de la Tierra, grito de los pobres*. Madrid: Editorial Trotta.
- Boff, L. (2003). *Ética y Moral: la búsqueda de los fundamentos*. Santander, Colombia: Sal Terrae.
- Bohm, D. (1980). *Totalidad y Orden Implicado*. Barcelona, España: Editorial Kairos.
- Bohm, D. (1996). *El Diálogo*. Barcelona, España: Editorial Kairos.
- Briggs, J. y Peat, D. (1999). *Las Leyes del Caos*. Barcelona, España: Grijalbo Mondadori.
- Capra, F. (1996). *La Trama de la Vida. Una nueva perspectiva de los sistemas vivos*. Barcelona, España: Editorial Anagrama.
- Cerdas, J. (s.f.). Estética y tejido de la vida. Recuperado de: <https://es.scribd.com/document/391818592/2-Cerdas-Estetica-y-Tejido-de-la-Vida-pdf>
- Chopra, D. (2003). *Sincrodestino*. Bogotá: Editorial Aguilar.
- Eisler, R. (2005). *El cáliz y la espada*. D. F., México: Ediciones Cuatro Vientos-Pax.
- Gutiérrez, F. y Prieto, D. (1991). *Mediación Pedagógica: apuntes para una educación a distancia alternativa*. Guatemala: Universidad de San Carlos de Guatemala.

- Kosko, B. (1999). *El futuro borroso o el cielo en un chip*. Barcelona, España: Editorial Crítica.
- Laszlo, E. (2004). *La ciencia y el campo akásico: una teoría integral del todo*. Madrid, España: Ediciones Nowtilus S.L.
- Lipton, B. (2007). *La biología de la creencia*. Madrid, España: La esfera de los libros.
- Lopez, M.; Maturana, H.; Perez, A. & Santos, M. (2003). *Conversando con Maturana de educación*. Málaga, España: Ediciones Aljibe.
- Maturana, H. (1999). *Transformación en la convivencia*. Santiago, Chile: Dolmen Ediciones.
- Mina, M. (1975). *Esclavitud y libertad en el valle geográfico del Río Cauca*. Bogotá, Colombia: Ediciones Uniandes.
- Morin, E. (1990). *Introducción al pensamiento complejo*. Barcelona, España: Editorial Gesida.
- Morin, E. (2003). *El método v: la humanidad de la humanidad la identidad humana*. Madrid, España: Ediciones Cátedra.
- Naranjo, C. (2004). *Cambiar la educación para cambiar el mundo*. Victoria, Canadá: Editores La Llave D.H.
- Navmanovich, D. (2008). *Mirar con nuevos ojos. Nuevos paradigmas en la ciencia y el pensamiento complejo*. Buenos Aires, Argentina: Editorial Biblos.
- Noble, V. (1991). *Madrepaz, el Libro del Tarot Redondo*. Santiago, Chile: Ediciones Cuatro Vientos.
- Novo, M. (2007). *Mujer y medio ambiente: los caminos de la visibilidad*. Colección Investigación y Debate. Madrid, España: Libros de la Catarata.
- Nussbaum, M. (2008). *El enfoque de las capacidades de M. Nussbaum: un análisis comparado de nuestras teorías de las necesidades humanas*. Centro de Investigación Para la Paz. Madrid.

- Ospina, W. (1997). *¿Dónde está la franja amarilla?* Bogotá, Colombia: Editorial Norma.
- Ospina, W. (2014). *El dibujo secreto de América Latina: Literatura*. Bogotá, Colombia: Random House Grupo Editorial.
- Pinkola, C. (2005). *Mujeres que corren con lobos*. Barcelona, España: Ediciones Bolsillo Zeta.
- Sheldrake, R. (1990). *Una nueva ciencia de la vida*. Barcelona, España: Editorial Kairos.
- Varela, F. (2000). *El fenómeno de la vida*. Santiago, Chile: Dolmen Ediciones.
- Velasco, C. (s.f.). *Las cantoras de la región norte del Cauca y sur del Valle*. Recuperado de <http://cununo.univalle.edu.co/articulos/articulocarlosalbertovelasco.pdf>
- Wilder, K. (2005). *El paradigma holográfico*. Barcelona, España: Editorial Kayros.
- Zuleta, E. (s.f.). Elogio a la dificultad y otros ensayos. Recuperado de: <http://es.slideshare.net/ngelaCrdenasCarrillo/04-elogio-de-la-dificultad-y-otros-ensayos-estanisla-zuleta>
- Naranjo, C. (2004). *Cambiar la educación para cambiar el mundo*. Victoria, España: Editores La Llave D.H.
- Navmanovich, D. (2008). *Mirar con nuevos ojos. Nuevos paradigmas en la ciencia y el pensamiento complejo*. Buenos Aires, Argentina: Editorial Biblos.
- Noble, V. (1991). *Madrepaz, el Libro del Tarot Redondo*. Santiago, Chile: Ediciones Cuatro Vientos.
- Novo, M. (2007). *Mujer y medio ambiente: los caminos de la visibilidad*. Madrid, España: Catarata.
- Nussbaum, M. (2008). *El enfoque de las capacidades de M. Nussbaum: un análisis comparado de nuestras teorías de las necesidades humanas*. Madrid, España: Centro de Investigación Para la Paz.

- Ospina, W. (1997). *¿Dónde está la franja amarilla?* Bogotá, Colombia: Grupo Editorial Norma.
- Ospina, W. (2014). *El dibujo secreto de América Latina: Literatura*. Bogotá, Colombia: Random House Grupo Editorial.
- Pinkola, C. (2005). *Mujeres que corren con lobos*. Barcelona, España: Ediciones Bolsillo Zeta.
- Sheldrake, R. (1990). *Una nueva ciencia de la vida*. Barcelona, España: Editorial Kairos.
- Varela, F. (2000). *El fenómeno de la vida*. Santiago, Chile: Dolmen Ediciones.
- Velasco, D. y Carlos, A. Las cantoras de la región norte del Cauca y sur del Valle. Recuperado de: <http://cununo.univalle.edu.co/articulos/articulocarlosalbertovelasco.pdf>
- Wilder, K. (2005). *El paradigma holográfico*. Barcelona, España: Editorial Kayros.
- Zuleta, E. Elogio a la dificultad y otros ensayos. Recuperado de: <http://es.slideshare.net/ngelaCrdenasCarrillo/04-elogio-de-la-dificultad-y-otros-ensayos-estanisla-zuleta>).